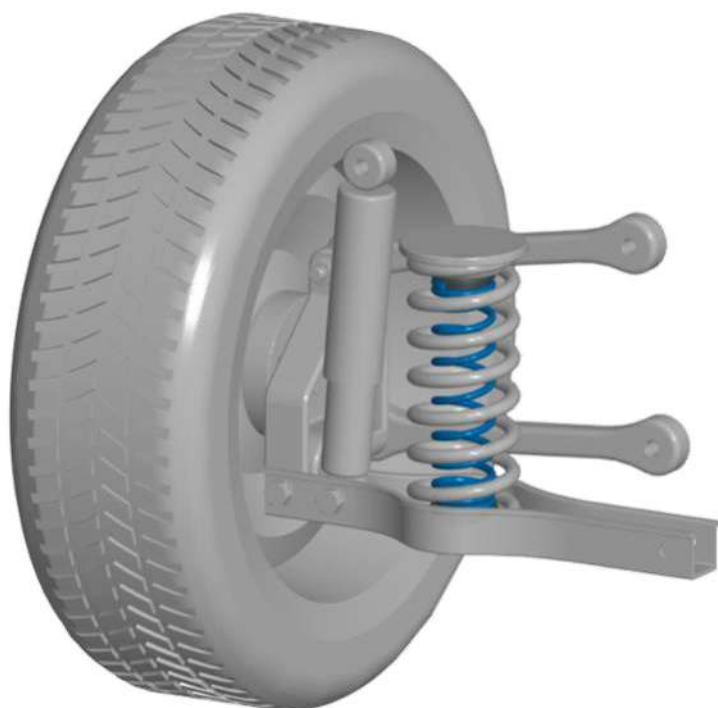


HV-133465, HV-133475

Peugeot 208 II / e-208,
Opel Corsa F / Corsa-e

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH1320346.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-026650.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

Notice

NL Aanhaalmoment

(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Aanhaalmoment van originele bouten en moeren
volgens werkplaatshandboek.**

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque

(following VDI 2230 publishing 2001)
Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Tightening torque of original bolts and nuts accord-
ing to workshop manual.**

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment

(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrau-
ben
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -
Muttern gemäß Werkstatthandbuch.**

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage

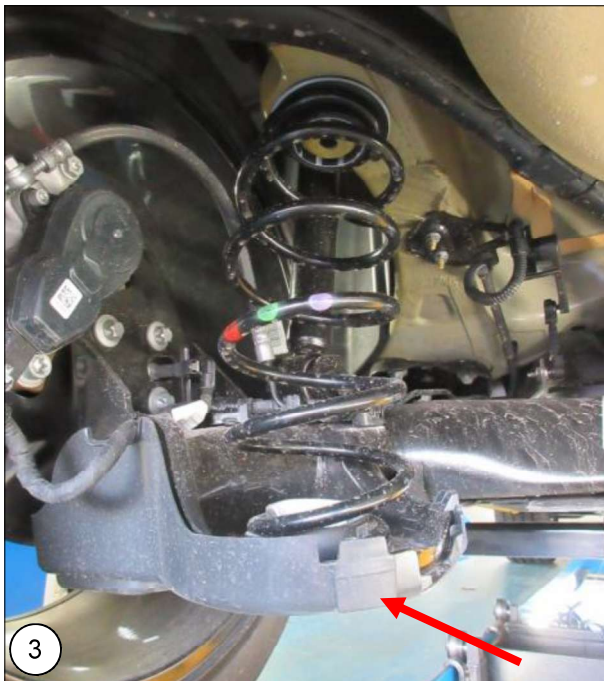
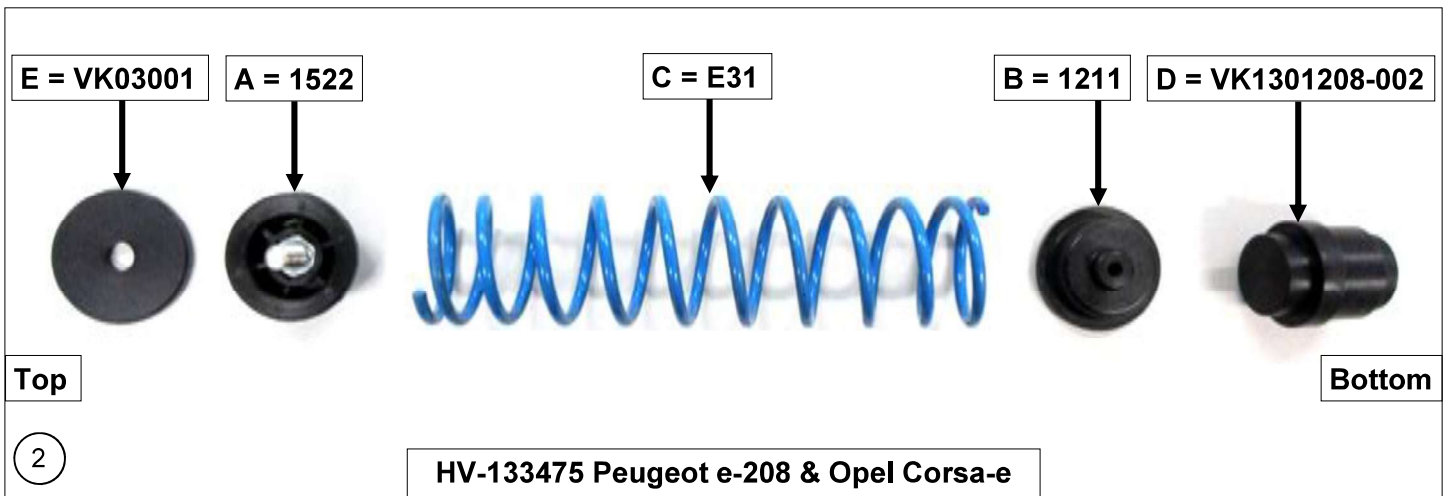
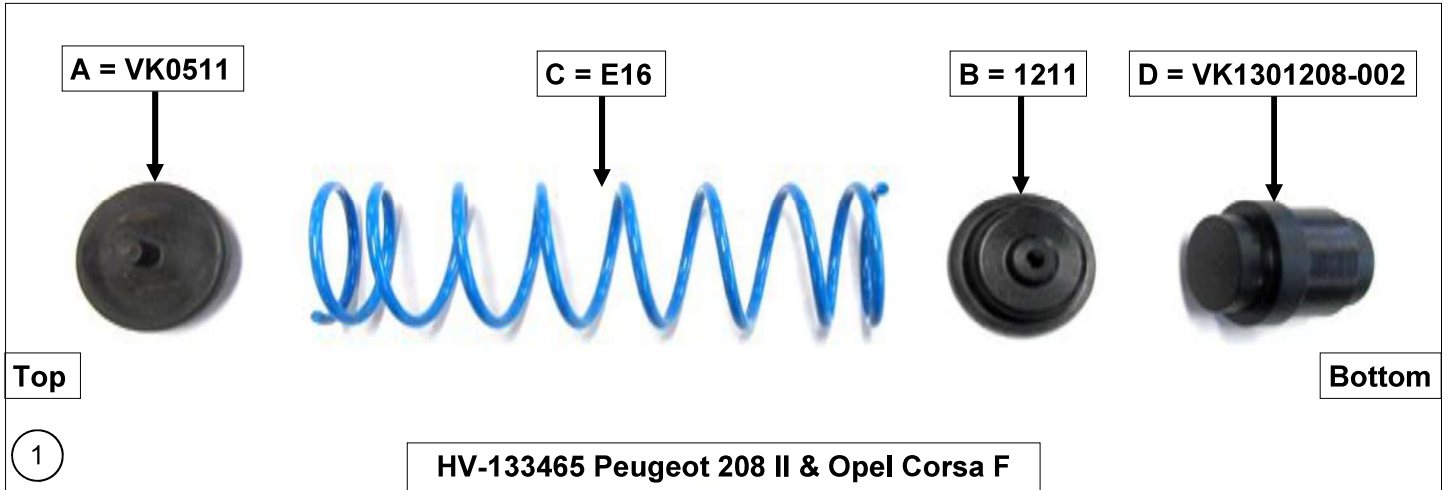
(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Couple de serrage des boulons et écrous d'origine
selon le manuel d'atelier.**

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

HV-133465, HV-133475

REAR



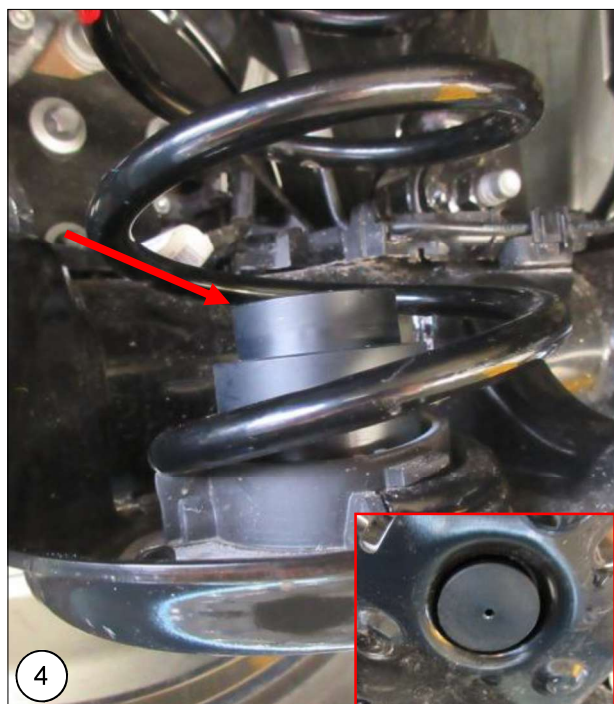
NL Hef de auto uit de veren en demonteer de kunststof beschermkappen van de draagarmen.

EN Jack up the car and remove the plastic protective covers of the suspension arms.

DE Heben Sie das Auto an und entfernen Sie die Kunststoffschutzkappen von den Tragarmen.

FR Soulevez la voiture de ses ressorts et retirez les capuchons de protection en plastique des bras de support.

REAR



NL Duw centreerbus **D** door de windingen van de hoofdveer. Plaats de bus met het gat naar beneden gericht in de veerschotel en het gat van de draagarm. Controleer of de bus goed in het gat van de draagarm is gecentreerd.

EN Push bushing **D** through the windings of the main spring. Place the bushing with the hole pointing downwards in the spring seat and the hole of the suspension arm. Check that the bushing is centred properly in the hole of the suspension arm.

DE Schieben Sie die Zentrierbuchse **D** durch die Wicklungen der Hauptfeder. Setzen Sie die Buchse mit der Bohrung nach unten in den Federteller und in die Bohrung des Stützarms ein. Prüfen Sie, ob die Buchse in der Bohrung des Tragarms richtig zentriert ist.

FR Poussez la douille de centrage **D** à travers les enroulements du ressort principal. Insérez la douille avec le trou vers le bas dans la plaque de ressort et le trou du bras de support. Vérifiez que la douille est correctement centrée dans le trou du bras de support.



NL Plaats veerschotel **B** op bus **D**.

EN Place spring seat **B** on bushing **D**.

DE Platzieren Sie Federteller **B** auf Buchse **D**.

FR Placez la plaque à ressort **B** sur la douille **D**.



NL Breng hulpveer **C** met een kantelbeweging tussen de tweede en derde winding van de hoofdveer. Draai vervolgens de hulpveer bijna helemaal naar boven.

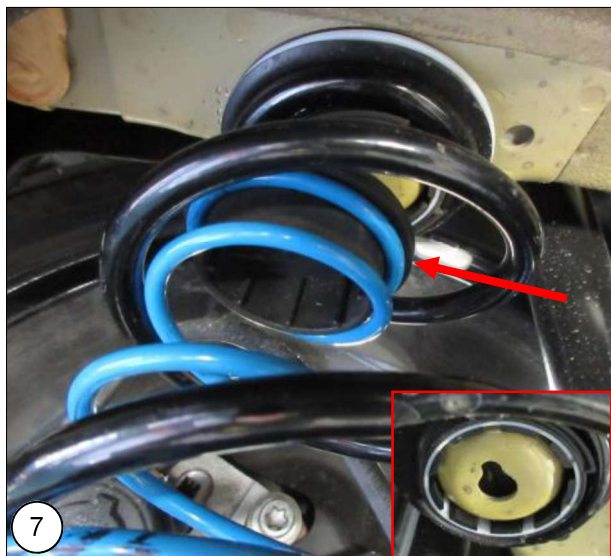
EN Tilt auxiliary spring **C** between the second and third winding of the main spring. Then turn the auxiliary spring almost all the way up into the main spring.

DE Bringen Sie Hilfsfeder **C** mit einer Kippbewegung zwischen der zweiten und dritten Wicklung der Hauptfeder. Drehen Sie dann die Hilfsfeder fast ganz nach oben.

FR Amener le ressort auxiliaire **C** avec un mouvement d'inclinaison entre les deuxième et troisième spires du ressort principal. Ensuite, tournez le ressort auxiliaire presque jusqu'en haut.

HV-133465, HV-133475

REAR



NL Plaats veerschotel **A** (HV-133475: met daarbovenop schijf **E**) op hulpveer **C** en draai de hulpveer verder in de hoofveer. Zorg ervoor dat veerschotel **A** in het gat van het chassis komt te zitten. Draai daarna de hulpveer helemaal in de hoofveer.

EN Place spring seat **A** (HV-133475: with on top disk **E**) on auxiliary spring **C** and turn the spring further into the main spring. Make sure that spring seat **A** is inserted in the hole of the chassis. Then turn the auxiliary spring all the way into the main spring.

DE Setzen Sie Federteller **A** (HV-133475: mit oben liegender Scheibe **E**) auf die Hilfsfeder **C** und drehen Sie die Hilfsfeder weiter in die Hauptfeder. Stellen Sie sicher, dass sich Federteller **A** in der Bohrung des Chassis befindet. Dann drehen Sie die Hilfsfeder vollständig in die Hauptfeder.

FR Placez le siège à ressort **A** (avec sur le disque supérieur **E**) sur le ressort auxiliaire **C** et faites tourner le ressort plus loin dans le ressort principal. Veillez à ce que le siège de ressort **A** soit inséré dans le trou du châssis. Ensuite, tournez le ressort auxiliaire jusqu'au bout dans le ressort principal.

HV-133475

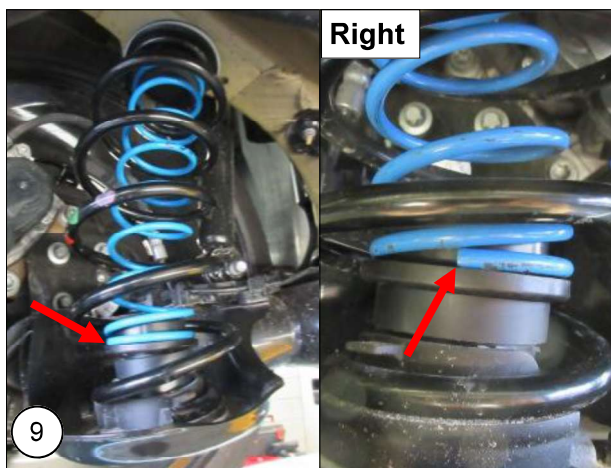


NL Duw de onderkant van hulpveer **C** over onderste veerschotel **B**. Draai de hulpveer zo dat de onderste windingsuiteinden naar voren wijzen. Controleer of de veerschotels en hulpveer goed gecentreerd zitten.

EN Push the underside of auxiliary spring **C** over the lower spring seat **B**. Turn the auxiliary spring so that the lower windings ends are pointing forward. Check that the springs seats and auxiliary spring are properly centred.

DE Schieben Sie die Unterseite der Hilfsfeder **C** über den unteren Federteller **B**. Drehen Sie die Hilfsfeder so, dass die unteren Windungen nach vorne zeigen. Prüfen Sie, ob die Unterteller und die Hilfsfeder richtig zentriert sind.

FR Poussez la face inférieure du ressort auxiliaire **C** sur la plaque de ressort inférieure **B**. Tournez le ressort auxiliaire de manière à ce que les enroulements inférieurs soient dirigés vers l'avant. Vérifiez que les ressorts et le ressort auxiliaire sont correctement centrés.



HV-133465, HV-133475

REAR



NL Knip de drie lippen van de beschermplaat af en boor in het midden een gat van Ø5mm.

EN Cut off the three tabs of the protective cover and drill a hole of Ø5mm in the middle.

DE Schneiden Sie die drei Laschen der Schutzplatte ab und bohren Sie in der Mitte ein Loch von Ø5mm.

FR Coupez les trois languettes de la plaque de protection et percez un trou de Ø5mm au milieu.



NL Monteer de beschermkap en fixeer deze met bijgeleverde parker en carrosseriering. Zet de auto terug op de wielen en stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en/of radarsysteem opnieuw af.

EN Mount the protective cover and fix it with the supplied parker and washer. Put the car back on its wheels and re-adjust the headlight height and, if present, the camera and/or radar system.

DE Montieren Sie die Schutzkappe und befestigen Sie diese mit dem mitgelieferten Schraube und Karosseriering. Lassen Sie das Auto ab und stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.

FR Montez le capuchon de protection et fixez-le avec la vis et l'anneau de carrosserie fournis. Remettez la voiture sur ses roues et réajustez la hauteur des phares et, le cas échéant, de la caméra et/ou du système radar.



MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**